



11 月號

發行人：姚紹基
 發行日期：2018/11/01
 發行人：姚紹基系主任
 發行處：歐洲語文學系
 主編：吳昭儀
 執行編輯：吳敏琦 / 林思妤 / 莊惠玫
 美術編輯：張庭毓

編輯室的話

本月活動回顧

文藝專欄

人物專訪

國立政治大學歐洲語文學系
 聯絡地址：台北市文山區指南路二段 64 號
 道藩樓四樓
 聯絡電話：02-29393091 #63036
 聯絡信箱：european@nccu.edu.tw

編輯室的話

難熬的期中考結束，這學期也已經過了一半。大家在學期中為了各項事務忙得焦頭爛額之餘，不妨抽出一些時間看看電子報為大家提供的各種資訊，不僅能適度的放鬆休息，同時也能獲取有趣又實用的資訊喔！

本月的古今人物概述將為大家介紹來自德法西三國的歌手及樂團。首先登場的是法國歌手兼詞曲創作者 Vianney，電子報為大家簡介了他的經歷以及他的專輯及著名單曲；而德文組也介紹了暢銷歌手 Namika 和她膾炙人口的作品，以及她迄今在音樂上的成就；最後，西文組的部分則是來自西班牙的流行樂團 Oreja de Van Gogh，不僅會向大家敘述他們成立至今的歷程，還會詳細介紹〈El jueves〉這首歌的意涵及歌詞背後的故事。大家在忙碌之餘，也不妨上網去聽聽這些歌手及樂團的作品，讓心情適度的放鬆。

而在人物專訪的部分，本月分別在三組中邀請擁有雙輔經驗的學長姐和各位分享他們的心路歷程，分別是雙主修英文系的黃柏瑄學長、雙國貿及輔英文的林東群學長，以及雙主修國貿系的范君郁學姊。希望藉由學長姐們的經驗傳承，不僅能讓大家開始思考下學期的修課計畫，也讓各位對於大學生涯的課程規劃有更明確的目標，以提前準備下學期的雙輔申請。

最後，最近天氣已經逐漸轉涼，日夜溫差也很大，提醒大家在忙碌之餘，也別忘了注意保暖並好好保重身體，也祝各位愉快地度過接下來的半個學期！

請點選
 頁面的左下
 以翻回上一頁，
 點選頁面的右下
 以翻到下一頁。

【活動回顧——11 / 25 系烤】

受訪者：歐西二 李韋賢、歐西二 呂翊嘉 / 採訪編輯：歐西二 吳敏琦

Q：請問當初為什麼會願意接下負責人的職位？

A：其實當初也沒想過會接系烤這個活動，單純只是沒有人對於辦系烤有太大的興趣，而我們倆覺得辦系烤並沒有那麼麻煩，加上系烤那陣子我們兩個也沒有太多事情要忙，因此決定為系上出一份心力。

Q：在辦系烤時，有面對到什麼困境嗎？

A：最大的困境可能就是雨備了。因為離學校最近能烤肉的地方是在恆光橋下，附近能烤肉的地方也都沒有遮雨棚，而政大的天氣一如往常的非常難預料，加上我們的食材都是事前先訂好的，因此讓活動的彈性非常的小，即使前一天的天氣非常的好，當天依舊下了不小的雨，讓整個活動失去了樂趣。

Q：系烤當天有什麼特別的感受與想法嗎？

A：當天早上我們在估場的時候只有毛毛細雨，因此我們想說這個雨勢是不影響活動的，偏偏到了晚上的時候雨越來越大，當下我們兩個都不知道該如何是好，因為火都升了肉也開始烤了，實在是沒有辦法做任何更動，況且附近也沒有遮雨處，大家只能撐傘烤肉，讓我們兩個有點難過，因為我們想讓大家多認識彼此，結果因為下雨讓大家幾乎都待在火旁邊不讓火熄掉。但到了後來大家開始變熟、開始會到別組去聊天，才讓我們鬆了一口氣。不過當天聽到有學弟妹不太會升火的時候，讓我們有點小驚訝呢！看來是要多讓大家一起烤烤肉，這樣大家才會升火。整體來看，學弟妹應該算是開心的，最後的大合照雖然有點狼狽，卻是我們倆最開心的時候！

Q：有什麼心得與啟示嗎？

A：雖然當天看起來就像場災難，但事後回想的話或許是個不錯的體驗呢。前幾天我們還信誓旦旦的認為我們今年一定可以打破系烤魔咒，不會再下雨，沒想到今年是系烤魔咒的巔峰，雨大的誇張。我們覺得以後的系烤可能真的要認真考慮哪裡可以遮雨，就算有點距離也可以考慮看看，不然又下雨的話真的很尷尬，我們倆都算是很在意學弟妹感受的人，很怕我們做得不夠好，今年的天氣讓我們倆吃了不少苦頭，雖然大家都要我們不要在意，但說不難過都是騙人的拉。希望明年的系烤是個好天氣，大家都能好好的烤肉、交朋友，這樣系烤的目的就達到了！



【文藝專欄 | 古今人物概述 — Oreja de Van Gogh】

本月西文組的文藝專欄，是要和大家推薦來自西班牙 Guipúzcoa 的流行樂團—— Oreja de Van Gogh。團名是來自於割掉自己的耳垂的知名後印象派畫家梵谷。最初是由 Xabi San Martín、Pablo Benegas、Álvaro Fuentes 和 Haritz Garde 四人在大學時組成之樂團 Los Sin Nombre，而後，在聽完 Amaia Montero 演唱 Sinéad Marie Bernadette O'Connor 的《Nothing Compares 2 U》後，邀請她加入樂團，並以「La Oreja de Van Gogh」的團名，贏得了一場在 San Sebastián 舉辦的搖滾音樂祭，並於 1998 年，發行了其第一張專輯——《Dile al sol》。而其在 2000 年發行的《El viaje de Copperpot》，則是使他們迅速走紅，成為家喻戶曉的音樂團體。而在 2007 年 11 月，原本的主唱 Amaia Montero 宣布單飛，而後，於 2008 年，由 Leire Martínez 成為新任主唱，並推出第五張專輯《A las cinco en el Astoria》。歌曲主題主要圍繞在愛情、友情及其他有關人際關係的話題。他們自出道以來，已在全世界賣出超過幾百萬張唱片，風靡全球。

El jueves: 這首歌，其實是為了紀念馬德里一列通勤列車在 2004 年 3 月 11 日 " 星期四 " 受到背包炸彈客恐怖攻擊而創作。這場恐攻帶走了 191 條生命，並造成 2000 多人受傷一事。而 Jueves 的歌詞，則是以一愛情故事，敘述一個男孩與女孩的相遇及來不及接續的幸福。女孩在每日通勤的火車上看見自己所喜歡的那個男孩，巧的是，男孩也喜歡上這女孩，男孩為了每天都可以見到女孩，所以總是故意選擇這一班不順路的通勤火車。終於，在 2004 年 3 月 11 日，羞澀的女孩鼓起勇氣向男孩搭話，當他們相互表白的那一刻，男孩鼓起勇氣前向女孩攀談，兩人互相告白的那一刻，男孩牽起了女孩的手，火車進入了隧道，即將進站，突然間隧道一陣黑暗 車廂爆炸，最後女孩向男孩說因為你愛我，女孩親了男孩的唇，並且送給男孩最後一絲氣息。不管故事是真是假，都在聽眾心中留下了深深的遺憾，而 La Oreja de Van Gogh，也透過這首歌，表達了其對於爆炸案的哀傷與沉痛之感。

Si fuera más guapa y un poco más lista
Si fuera especial, si fuera de revista
Tendría el valor de cruzar el vagón
Y preguntarte quién eres.

Te sientas en frente y ni te imaginas
Que llevo por ti mi falta más bonita.
Y al verte lanzar un bostezo al cristal
Se inundan mis pupilas.

De pronto me miras, te miro y suspiras
Yo cierro los ojos, tú apartas la vista
Apenas respiro me hago pequeña
Y me pongo a temblar
Y así pasan los días, de lunes a viernes
Como las golondrinas del poema de Bécquer
De estación a estación enfrente tú y yo
Va y viene el silencio.

De pronto me miras, te miro y suspiras
Yo cierro los ojos, tú apartas la vista
Apenas respiro, me hago pequeña
Y me pongo a temblar.

Y entonces ocurre, despiertan mis labios
Pronuncian tu nombre tartamudeando.
Supongo que piensas que chica más tonta
Y me quiero morir.

Pero el tiempo se para y te acercas diciendo
Yo no te conozco y ya te echaba de menos.
Cada mañana rechazo el directo
Y elijo este tren.

| 文藝專欄

Y ya estamos llegando, mi vida ha cambiado
Un día especial este once de marzo.
Me tomas la mano, llegamos a un túnel
Que apaga la luz.

Te encuentro la cara, gracias a mis manos.
Me vuelvo valiente y te beso en los labios.
Dices que me quieres y yo te regalo
El último soplo de mi corazón.

如果我再漂亮一點，再聰明一點
如果我再特別一點，像雜誌女郎般
也許我會有勇氣穿越車廂
問問你是誰

你坐在對面，沒有注意到
我為你穿上最喜愛的裙子
而你對窗外打了個哈欠
我眼眶紅了

你突然望向我，我看著你和你的目光
我閉上眼睛，你轉開視線
我幾乎不能呼吸，覺得自己多麼渺小
忍不住顫抖

從星期一到星期五，日子不停流逝
像是 Bécquer 詩中的燕子
從這車站到那車站，從我到你之間

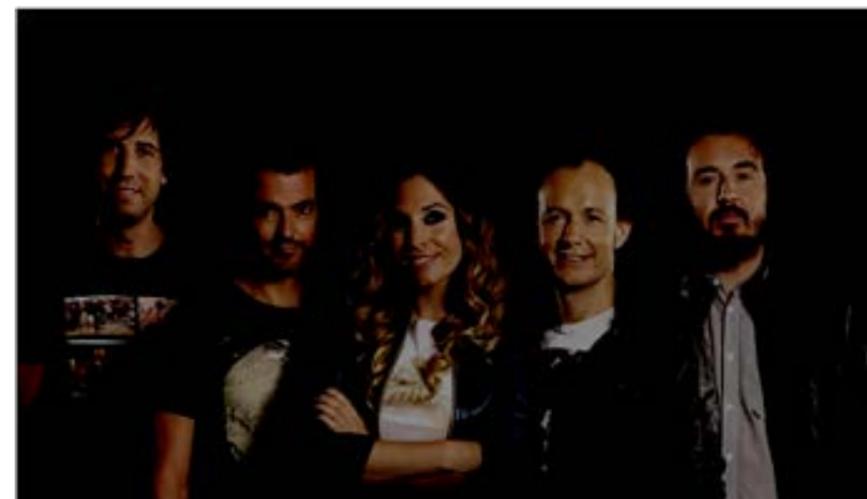
| 文藝專欄

沉默的時刻來了又走
事情就這麼發生，我的唇忽然得以動彈
結結巴巴地喚出你的名字
我想你一定覺得「真是個笨女孩啊」
我真想立刻死去

但是時間停頓了，你靠近我並輕語：
「我甚至還不認識你，但我已經深深思念著你的身影
每天早晨捨棄直達班次
就為了在這列車上見到你」

我們終於互相碰觸，我的生命自此改變
一個紀念日，三月十一日
你握起我的手，此時列車進了隧道
光明被硬生生切斷

感謝我的手，他們讓我找到你的臉
我鼓起勇氣吻了你
你說你愛我，而我則送給你
這顆心的最後一次跳動



圖片來源：<https://goo.gl/images/cVmgH6>

【文藝專欄 - - 古今人物概述】

本週文藝專欄法文組要介紹的是去年有到公館的 The Wall 演出的 Vianney ~ 讓我們馬上就來看看這位曾經獲得法國音樂大賞年度作家音樂人的 Vianney 吧!

Vianney 的本名叫做 Vianney Bureau，1991 年出生的他現在是個歌手兼詞曲創作者，因為身在一個喜愛音樂的家庭，耳濡目染之下發掘了自己熱愛音樂的心，於是從 12 歲時就開始自己寫歌。但同時他並沒有忽略學業，在通過 Bac 之後進入了巴黎商學院 Paris School of Business，(編按：PSB 是法國最著名的商學院之一，也是政大的締約學校，對學院有興趣的大家不妨去國合處的網站看看如何才能以校級交換去這所知名的商學院吧!)，取得文憑後又去了 ESMOD 高級時裝藝術學院進修，並且在 2014 年時畢業。Vianney 過去受訪時曾表示，取得不同領域的學位是希望自己能用不同方式生活，並且他相信這些不同的經驗能使他開拓自己對於藝術及人文方面的心胸。

至於本文重點，他的音樂事業，在 2014 年與經紀公司 Tôtou tard 簽約至今，Vianney 發行了兩張專輯，2014 年 10 月發行的《Idées Blanches》以及 2016 年 11 月發行的同名專輯《Vianney》。首張專輯就在法國獲得白金唱片認證，第二張更是獲得雙白金認證！有才華的他在 2016 年獲得了法國音樂大賞的年度最佳音樂人，同時也獲得該年度最佳歌曲。除了專輯裡的歌曲之外，Vianney 也發行了不少單曲，也經常在法國的音樂排行榜上奪得佳績！像是 2016 年的〈Je m' envais〉取得第二名、今年的新歌〈La même〉則是奪下了第一名！



所以說，Vianney 在法國可是炙手可熱的新興音樂人，過去的歐洲巡迴可是一票難求呢，各位不妨在學習法文的路途上一邊聽他溫暖的歌聲，一邊祈禱他可以再次造訪台灣吧~

圖片來源：

<https://www.facebook.com/vianneymusique/>

<https://publikart.net/idees-blanches-nouvel-album-de-vianney/>

【文藝專欄——古今人物概述】

本期文藝專欄要和大家介紹來自各國的歌手，而要推薦給大家的德國歌手是幾個月前剛發行新專輯並獲得佳績的 Namika，下面就讓我們一起來認識這位優秀的歌手和她的作品吧！

Namika 原名為 Hanan Hamdi，是摩洛哥裔德國籍的女歌手兼饒舌歌手，1991 年出生於德國法蘭克福並在此地成長。學生時期的她在音樂上就有活躍的表現，不僅參加學校合唱團，也時常在閒暇時待在青年中心創作歌曲。當時她幫自己起名為 Hän Violet，並且以此身份進行音樂創作，而她也是在這個時期發現屬於自己的音樂風格——Flowgesang，即是以歌唱的方式詮釋饒舌。



在完成學業後，她發表了自己在就學期間創作的第一個混音帶 Flow zum Gesang，並因此受到 Sony 旗下品牌的老闆賞識，簽下了人生中第一份合約。隨後她改名為 Namika——在摩洛哥語中為「作家」之意，對她而言，這個名稱十分符合她身為一名創作者的身份。

2015 年，Namika 推出首張專輯 Nador，此專輯的名稱源自於她祖父母的家鄉——摩洛哥的一個沿海城鎮。其中，她的第一首單曲 Lieblingmensch 一發行便獲得廣大的迴響，也使她的知名度大幅提升，這首單曲在發行後的第八週便在德國排行榜上排名第一，而此張專輯也在排行榜上名列第 13 名。

2018 年 6 月，她的第二張專輯 Que Valou 正式發行，Namika 在這張專輯中回顧她的成長，也藉由這張專輯鼓勵人們，不管來自什麼樣的環境，仍然可以不受限制地創造生活並實現自己的夢想。而此專輯中的單曲 Je ne parle pas français 一發行便成為熱門歌曲，在德國排行榜上排名第一。

Namika 甫出道便獲得許多成就，她不僅迅速成為暢銷歌手，還在 2015 年獲得電台 Radio Regenbogen 所頒的獎項，更是 2017 年歐洲跨國界音樂獎 (European Border Breaks Awards) 的德國獲獎歌手。她以溫柔的聲音演唱流行歌曲，並同時結合饒舌的元素，獲得大眾的喜愛，也使她歌曲中輕快的節奏時常繚繞在德國的大街小巷中。

圖片來源：<https://raptalk.org/namika-lieblingsmensch-video/>

【歐語人物專訪 | 范君郁學姐】

受訪者：103 級范君郁 / 採訪編輯：歐西二吳敏琦

本月電子報邀請了具有雙輔經驗的學長姐和大家分享雙輔的申請過程以及修課心得，而西文組所邀請到的，是歐西四的范君郁學姐。學姐目前除了雙主修國貿之外，也在西班牙的 Oviedo 大學進行為期一年的交換。而小編也相信，透過學姐豐富的經驗談，學弟妹也能從中得到許多實用資訊以及啟發！

(一). 申請動機

Q：請問學姊當初為何會想選擇雙主修國貿系呢？

由於主修是語文，希望能有語文之外的第二專長來增加職場上的競爭力和職務選擇範圍，再加上全世界的西文使用者眾多和台灣在拉丁美洲的邦交國，我覺得西文和國貿會是很好的結合。另一部分是受到家人影響，有家人同樣是由語文系所出身，最後進入到企業當國際線業務，自從進入歐語系之後，她鼓勵我在學語言的同時嘗試接觸不同領域的知識，而我也把她當成一個榜樣，所以最後選擇國貿系。

(二). 修讀後的看法

Q：請問雙主修國貿系可以得到什麼樣的資源？

主要是可以進入商院、運用整個商院的資源，畢竟它的資源豐富程度在全政大的學院中是數一數二。若是學弟妹有意願出國交換，商院另外獨立締結的姊妹校大多比校際交換合約的學校還要有名，在交換選校時，也有更多選擇。另外，商院常舉辦業界導師或是企業參訪、實習等活動，雖然我沒有參加過，但的確是能收到更多關於未來工作的資訊。至於國貿系本身的資源，應該是選課優勢吧！有些國貿系的課程不開放給外系學生修讀，但若是雙主修國貿就不會有這個問題。

Q：雙主修和輔修國貿系的差別？

關於雙主修和輔系最大的差別，在於是否能獲得學位，輔系是在歐語系學位旁另加註輔系系所為證明。然而，若是順利完成雙主修，畢業時則能同時得到歐語系學位和國貿系學位。此外，必修學分當然也是一大差異。在雙主修的部分，是需要完成所有國貿系的學分要求。由於歐語系必修和國貿系必修是完全不同的，如果從大一時完全沒有選擇商院的基本必修，大二成功申請國貿雙主修後，才從零開始，會面臨衝堂、無法準時畢業等問題；然而，輔系就較不會有這種問題。因為輔系的學分要求大約是雙主修的一半，但要注意這些課程是否有要求先修科目，像國貿理論與政策的先修科目是個經、國際金融先修是總經等等，所以應該還是不輕鬆。

Q：雙主修和輔修有其必要性嗎？

我認為其實非必要，如果時間重來，我一樣會申請雙主修或輔系方便選課，但是不需要非把雙修或輔系完成不可。比起理論上的知識，現在愈來愈多企業看重實作經驗，若是已經明確知道自己以國際貿易為求職目標，那我覺得可以多找相關工作，並從工作中了解自己需要補足的能力再去修課，會比埋頭苦幹來得有動力，也比較有努力方向。至於還不清楚自己想做什麼的人，這些雙修、輔系、學程大可以申請看看，或許互相比較之後會更認識到自己的興趣所在。

(三). 大學期間的修課與時間規劃

其實大一時為了衝高成績，除了系上必修外，選課時，我以評價比較甜或是自認較能掌握的通識課為主。在商院大一大二必修的部分只選了 1、2 門內容好上手的，才不會因為急著準時畢業反而沒有申請上原先想要的雙修或輔系。而在大二大三時，則是盡量修課，不用太在意教授評價，因為排開衝堂後其實沒什麼選擇的餘地，只要時間可以就修，以免有些課程先修科目沒修到，最後打亂自己的修課計畫。另外，也建議在決定申請雙主修前就把四年的修課計畫研究好，並在大二或最晚大三上以前把通識和零學分的課都解決，不然大三大四有實習或打工後會比較懶得去做這些事。

至於讀書和休閒時間分配的部分，我的情況是，大一大二照常參加各式各樣的活動，大三後則比較專注在自己有興趣的社團和打工，不過一樣幾乎每天都有活動。如果只是為了通過考試，我覺得雙主修並不會是太大的負擔，但其實我自己並沒有很深入了解各個科目，建議如果要認真研究某些主題又要準時畢業的話，社團和工作時間還是不要排得太滿、保留一些時間讀書會比較好。

(四). 近期規劃

因為我現在所有的學分只缺國貿系的兩門必修，我的安排是要在交換期間上學期修一門、下學期修一門，如果順利通過的話，回台灣後，就不用再多花一學期去上課，可以直接開始找工作。畢竟因為只剩最後兩門課，還是希望完成雙主修再畢業。在大致計畫上，應該是等五月底期末考成績出來、八月初開始找工作，然後八月底回台灣開始跑抵免和畢業程序，再來就是等工作了。在工作的選擇上，我預計找貿易商的業務類工作，最主要是希望能應用學過的東西，像是西班牙文和花了很多時間雙主修的國貿，不過目前還沒有對哪個產業特別有熱情，所以找工作的範圍其實蠻廣的。我覺得能早一點找到有興趣的產業還是比較好，對於該產業嫻熟度高的話找工作上也比較有優勢。

(五). 想給學弟妹的建議

雙主修的部分，就像前面提過的，我還是推薦大家去申請自己有興趣的雙主修或輔系，課程的選擇比較多、也有更多管道獲得不同學系或學院的資訊，然後再根據生涯安排看是不是把課修完。舉例來說，如果要準備讀研究所、累積實習經驗等，雙主修就比較不是那麼必要，但是如果對未來有點徬徨、沒有特殊經歷或技能的話，或許完成雙主修可以對進入職場的入場卷有一些些幫助。

最後，還是鼓勵學弟妹多多去嘗試不同領域的課程和活動，有機會就去爭取，同時對自己多一點自信，當身處高度競爭的社會，有時候沒有得到理想的工作不代表沒能力，不要讓一次的失敗成為阻擋我們前進的夢魘。也想要分享一句大家可能已經看到爛掉、但還是很鼓勵我的話，給那些對未來感到徬徨的人、覺得自己有點軟弱的人、還有過於瞻前顧後的人（其實也都是在形容我自己），來自 TFT 創辦人劉安婷：「當你為自己一次又一次在小事情上勇敢，才有機會真正去活出自己最喜歡的樣子。」



【歐語人物專訪 - - 黃柏瑄學長】

受訪者：104 級 黃柏瑄 / 採訪編輯：歐法三 林思妤

這週的法文組人物專訪邀請了 104 級的柏瑄學長，在大學期間他申請雙主修同為外語學院的英文系，那在我們看看學長要分享什麼之前，電子報這邊先跟大家分享申請雙主修英文的新舊標準。

* 107 學年度新制度（低門檻高標準）：

錄取名額：12 位

排名條件：申請前一學期學業成績平均名次在同系級學生數前 50% 以內。

錄取方式：依本系英文筆試擇優錄取。

* 106 學年度舊制度：

錄取名額：8 位

報名資格：在原學系前一學期學業平均成績在同系級學生排名 20% 以內。

考試內容：英語文能力測驗，分筆試（含作文一篇）及口試二項。

1. 筆試：占總成績百分之七十

2. 口試：a. 通過筆試後才能參加口試（報名人數若低於十人則全數參加口試）。

b. 英語口試占總成績百分之三十。

以上就是近兩學年雙主修英文的門檻及考試方式，但不確定接下來的制度會不會再有所更動，所以以上資訊就算是給大家做做參考！那麼馬上進入本篇文的重點，來看看柏瑄學長和我們分享什麼吧！

Q 1：想請問學長當初為什麼會想申請雙主修英文系？英文系開的課程有甚麼吸引你的地方嗎？還是覺得有哪裡可以配合歐語系的課程？

A 1：學長說當初大學志願本來就是英文系，可惜當時分數不足以申請上政大英文系，再加上自己本來就有大學時要修習第二外語的想法，索性就先進入歐語再申請雙主修英文系（當時仍不可申請雙輔歐語系）。

至於課程上有沒有什麼能夠配合的部分，學長說其實法文在英國文學甚至英文本身都有影響，例如有 28% 的英文是法文外來語；英國文學也常常受到法國作家甚至法文文學作品的影響，所以在雙主修英文的過程之中，法文也是頗為受用。

Q 2：準備雙主修英文系有什麼需要準備的地方嗎？（例如筆試部分？）

A 2：學長表示其實筆試注重的仍然是考英文能力，沒有涉及文學的部分，所以只要英文能力夠好就行；至於口試的話，可以事前準備好申請動機，如果能和原科系做結合當然比較能夠說服教授。

Q 3：學長畢業後想做的事跟英文系有任何相關嗎？

或是覺得英文系能帶給你什麼幫助？

A 3：英文系除了增強英文能力及對於翻譯能力的訓練可以應用於筆譯口譯以及商業之外，另外一部分則是分成文學及語言學。而政大英文系則是注重文學的部分，所以如過未來想從事作家或是文學研究等工作的話，申請雙輔英文系是可以有所助益的。至於語言學，學長表示這就是他自己偏好的方向，可以應用於語言教學、語言治療、程式語言學等等。關於自己的未來學長則說自己會想要從事偏向語言學領域的學術研究。雖然政大英文系的語言學不如清大來的興盛，但也可以學到很多，所以對於想要從事相關領域的學弟妹仍然是不錯的選擇！



Q 4：雙主修英文之後學長有任何收穫嗎？或是有任何感想？

A 4：英文系是個歷史悠久的系所，師資豐富的英文系無論必選修都有不同老師授課；雖然沒辦法像歐語系一樣一直向同一個老師學習，但是藉由體驗不同老師的上課方式、透過他們不同的背景及不同的想法，也能夠帶給學生不同的思考方式。

Q 5：最後想請問學長有沒有想對學弟妹說的話或是建議？

A 5：歐語系是個偏向小班制教學的系，雖然能夠讓班上的同學能有大量練習的機會，但是與其他科系相比的話，其他科系所具有的課程深度及廣度可能仍然超越歐語系。除此之外，申請雙輔也夠接觸不同的人事物，所以有機會的話也希望學弟妹能夠去申請雙輔、或是修習其他的學程以此充實大學生活！

【歐語人物專訪——林東群學長】

受訪者：104 級 林東群 / 採訪編輯：歐德三 莊惠玫

本月電子報邀請了具有雙輔經驗的學長姊和大家分享雙輔的申請過程以及修課心得，而德文組邀請到的是歐德四的林東群學長。學長目前除了雙主修國貿之外，還有英文系及歷史系的輔系，小編也非常榮幸能夠請他和大家分享自己的心路歷程，以下讓我們趕快來看看學長的分享吧！

• 當初為什麼決定轉到歐語系以及申請雙輔？

當時雖然喜歡歷史，卻因為對中國史的課程沒有興趣，所以在考慮過後決定轉系。原本想轉入英文系，卻擔心標準太高的問題，因此決定選擇另一外語科系，恰巧高中時曾學過德文，也一直想去德國交換，於是最後申請轉入歐語系德文組。

雙輔的部分，本來希望申請英文系做為雙主修，卻同樣因標準太高的問題退而申請輔系，最後在家人的建議下，選擇商學院科系做為雙主修，由於本身不喜歡太多計算，於是申請比較偏文科的國貿系。國貿系在某種程度上比較像是經濟系的延伸，國際貿易本就是經濟學的議題之一，由於國際貿易對於台灣的歷史發展曾是重要的一環，國貿因此獨立成一個系所，然而發展至今，比較像是法律、經濟、企管、加上部分財管的結合。因為學長本身並不算學到十分專精，因此選擇國貿系剛好能讓自己對各領域都分別有一些接觸。（但有些課程還是很難的！）

• 在申請雙輔前做過那些課程規劃？

學長個人儘管大一下才開始做學習規劃，但因為在大一時出於興趣曾修習經濟學的課程，而經濟學恰巧是國貿系必修之一，也因此成為可以順利申請上國貿系的一個巧合。學長建議大家必須多瞭解自己想申請的系所並盡量深入，若是確定有雙輔的決心就必須先規劃各學期課程的時數安排，否則大三大四修不完容易感到焦慮。最重要的是得理解清楚自己想要的科系，不要輕易跟隨別人的意見或大眾的主流，否則之後發現不適合自己而反悔時可能就太遲了。也提醒大家應該趁著大一課程少、時間多時想想自己的課程規劃，否則等大二大三再考慮的話時間上會有些晚，也比較有壓力。若能盡早準備，不僅起步越早，機會越大，也能讓自己之後還有反悔的機會及時間。



· 申請過程做了哪些準備？

當初在申請國貿系時，主要是花大部分時間在三個地方：深入了解國貿系課程與發展、寫申請動機、練習面試問答。

第一個部分，當時學長爬了很多國貿系專業課程的修課心得、以及國貿系的網站，主要是想了解國貿系的課程架構，然後從中找到吸引自己的部分，作為申請動機的論點。但學長也認為，如果能找到一個在國貿系打滾過的人當作顧問，會是更好的方式，因為對方可能會提供更多更有幫助性及說服性的訊息。

第二個部分是把申請動機當作讀書計畫來寫，並且分三個主軸：申請動機、預期效益、畢業發展。

最後一個部分則是從自己的申請動機中努力找問題來向自己提問。然而如果可以的話，找一個有申請經驗的人來詢問面試情況，會是更好的作法，如此一來能夠減少對於面試不確定性的慌張感，也較能掌握如何準備。

· 雙輔期間曾經遇過哪些困難？

因為雙主修跟輔系的課程不會幫同學灌檔，導致選課非常辛苦，幸好歐語系的必修會自動灌檔，在志願序安排上比較方便一些。然而，屋漏偏逢連夜雨的狀況時常在政大發生，學長本人就因為在大二那年選課不順利導致之後的修課計畫大亂。

在心理調適方面，在面對大量必修時常常會覺得自己能力不夠，進而反覆懷疑自己當初的決定及能力，甚至懷疑自己的課程規劃是否出問題。然而，這本來就是必經的過程，畢竟付出比別人更多的努力去做課業的學習本來就是不容易的事情，所以自己必須找到方式去調適。再來，盡量多給自己休息時間，大學並不像高中，每天排滿八、九個小時的課程就是認真，這兩者之間並非等號關係，因此偶爾還是要給自己多一點休息的時間思考、放鬆。

· 學長認為雙輔有哪些優缺點呢？

雙輔的優點當然是能比別人多一個專長或優勢，更重要的是可以打開另一個眼界，學語言跟文學的系所容易專注於單一面向或是不切實際，雖然這並非不好，但若能用多一點面向看事情的話，可以在做事或做決定時思考更多層面，在未來會有很大的幫助。至於缺點的部分，就像前面所提到的，在因為課程而焦頭爛額時，容易開始懷疑自己而產生負面情緒。

· 目前有什麼樣的未來規劃呢？

學長本人目前正認真準備到德國當交換學生的申請，預計之後到德國交換一年。另外，因為轉系以及遇到課程精實政策的特殊情況，正努力修完歐語系必修，否則可能因為修不完歐語系的課程，只能以國貿系的身分畢業，而這是學長本人所不樂見的。

· 國貿系、英文系以及歷史系課程能帶來哪些影響？

國貿系對於想從事金融行業或商業領域的人一定會有幫助，雖然課程未必專精，但還是能夠具備比別人有更多的基礎及背景知識，在職場上也能更快上手。雖然學長本人並不打算從事商業領域的工作，但這些課程能培養思考能力、活化自身的邏輯觀念。至於英文系及歷史系的課程，則能培養自己的寫作能力及邏輯思考能力，在陳述觀點時，別人也更能了解自己表達的內容。

· 對於想雙輔英語系與國貿系的學弟妹有什麼建議？

對於國貿系，希望學弟妹可以先對於經濟學有粗淺的認識並且不排斥，因為國貿系在大三大四的課程會遇到很多高深的經濟學問題，若對經濟學沒興趣的話會很辛苦。英文系的部分則必須不排斥讀文學及解構一個語言，像學長本身就很喜歡語言學以及理解語言背後的理論。總體來說，若希望申請這些系所，必須不排斥理論的學習，因為許多進階課程都建構在基礎理論上，若排斥這些理論的話在修課時也會十分辛苦。

· 學長有什麼話想告訴學弟妹們呢？

綜觀而論，不可否認地，雙主修或輔系確實能夠為自己在不同領域增加先備知識，而且學校政策也很鼓勵大家做這樣的學習規劃。

然而，一方面在大學生活仍然有其它面向能夠選擇，雙輔只是其中一項；另一方面，主流的路線未必適合每個人，因此在做選擇之前，能夠掌握自己想要達成的目標和評估是重要的。

至於雙輔成功之後，有幾點雖然已是老生常談，但仍然提供給大家思考。

第一，能力負荷評估與修課規劃。幾乎每個雙輔的人常常會因為希望把課趕緊修完，所以每個學期的課表都會努力填滿。但是大家期初選課的時候不妨多想想期中、期末考週能否承受這麼危險的負擔，再來好好安排課程。以我為例，我自己一學期頂多只能負荷 7-9 門課（而且全是必修），所以我在排課時會儘量不超過這個上限。

第二，做好自己的心態調適。雙輔之後的課業壓力肯定不小，尤其在考試週更是令人崩潰、容易陷入負面情緒，甚至不知道自己是為了什麼而付出心血。因此，適時留給自己適當時間與空間來做自己喜歡的事、或是好好休息是重要的，如此一來才能讓自己達到生活平衡。而這背後往往也意味著時間管理的重要性。

| 人物專訪

也許當中有很多觀點已是舊的議題，但在觀察自己與其他雙輔生的過往經驗後，真心認為有些層面是需要大家深思熟慮的！希望能提供大家有用的資訊，也成功解答了部分的疑問。

下學期雙輔就會如火如荼地進行，希望大家都能順利如願找到自己所求、也能在往後修課過程中依然樂觀正面、維持申請的初衷！